

安倍 经济学的 安倍

[日] 池田信夫 著 于航 译



机械工业出版社
China Machine Press

安倍经济学 的妄想

〔日〕池田信夫 著 于航 译



机械工业出版社
China Machine Press

图书在版编目 (CIP) 数据

安倍经济学的妄想 / (日) 池田信夫著; 于航译. —北京: 机械工业出版社, 2015.6

ISBN 978-7-111-50368-2

I. 安… II. ①池… ②于… III. 经济学—研究—日本—现代 IV. F131.34

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 115349 号

本书版权登记号: 图字: 01-2015-1587

Nobuo Ikeda. *ABENOMICS NO GENSO*

copyright © 2013 Nobuo Ikeda

All rights reserved.

Originally published in Japan by TOYO KEIZAI INC..

Simplified Chinese Translation Copyright © 2015 by China Machine Press.

Chinese (in simplified character only) translation rights arranged with TOYO KEIZAI INC., Japan through THE SAKAI AGENCY and BARDON-CHINESE MEDIA AGENCY. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher.

本书中文简体字版由 TOYO KEIZAI INC. 通过 Bardon-Chinese Media Agency 授权机械工业出版社在中华人民共和国境内 (不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾地区) 独家出版发行。未经出版者书面许可, 不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

安倍经济学的妄想

出版发行: 机械工业出版社 (北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码: 100037)

责任编辑: 卜龙祥

责任校对: 殷虹

印 刷: 北京盛兰兄弟印刷装订有限公司

版 次: 2015 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

开 本: 147mm × 210mm 1/32

印 张: 6.125

书 号: ISBN 978-7-111-50368-2

定 价: 39.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

客服热线: (010) 68995261 88361066

购书热线: (010) 68326294 88379649 68995259

投稿热线: (010) 88379007

读者信箱: hzjg@hzbook.com

版权所有 · 侵权必究

封底无防伪标均为盗版 本书法律顾问: 北京大成律师事务所 韩光 / 邹晓东

アベノミクス

■幻想

日本経済に「魔法の杖」はない

作者简介

池田信夫，Agora 研究所所长，SBI 大学客座教授。

1953 年生于京都府。东京大学经济学部毕业后，就职于 NHK。1993 年辞职后历任国际大学 GLOCOM 教授，经济产业研究所首席研究员，学术博士（庆应义塾大学）。

著有《何为创新》（东洋经济新报社）、《“空气”的构造》（白水社）与《“日本史”的终结》（PHP 研究所，合著）等书。

主办“池田信夫的博客”与“Agora”等网站。

安倍经济学是指自由民主党政治家安倍晋三第二次组阁期间，提出的一系列的经济、金融政策。安倍经济政策在实施之初，各项经济指标均有所上升，仿佛是起到了一定的效果，但随着时间的推移，效果渐弱，而在2014年年末，穆迪更是将日本的信用评级下调至A1。安倍经济学究竟是一针强心剂，还是兴奋剂，抑或只是一粒宽心丸，日本著名经济学家池田信夫在他的著作《安倍经济学的妄想》中有详细阐述。

这本书就像作者在序言中描述的一样，针对的读者群就是对经济感兴趣的普通读者，经济理论也都是大学经济系里学到的一般性理论。首先，池田信夫一针见血地指出了安

倍经济政策的政治效果远大于经济效果，然后对安倍经济政策的内容进行了进一步的解读与分析。本书的内容除了金融政策、经济政策等宏观领域的内容，还囊括了股票、外汇与经营等方面具体的经济活动；除了当下日本的经济动态，还描绘了古今内外，美国、欧洲以及中国的经济轨迹。另外，作者还简单扼要地分析了日本出现泡沫经济的成因、过程与影响，相信这对于我们认清中国的经济形势，也会有一定的帮助吧。在最后一章中，作者通过对日本的能源、金融、人口以及教育等方面的分析，勾画出了一个经济理想国的画面。

此外，本书中除了运用经济学理论来解析安倍经济学，还别出心裁地将安倍与黑田之间的关系比喻为英帕尔战役时的东条英机与牟田口廉也；把自下而上的企业决策与旧日本军的指挥系统相比较，虽然不免有失偏颇，却是发人深省。

“渡边夫人”曾经在外汇市场上名噪一时，而“中国大妈”却刚刚登上世界资本的舞台。“安倍经济学”是否能够拯救日本，日本的经济将去向何方，中国的经济将何去何从，中国是否会重蹈日本泡沫经济的覆辙，相信读完这本书以后，我们能够从中得到一些启发。

最后要感谢华章公司各位老师的信任，委以这本书翻译的重任。还要感谢社会科学院人口与劳动经济研究所的王桥教授，是她的鼎力相助，才使这本书的翻译工作顺利完成。

于航

2015年6月19日

2013 年的参议院选举以自民、公明两执政党的轻松取胜而告终，持续已久的“较劲国会”亦随之终结。

其中最大的功臣应该算是安倍晋三首相了，是他的新型经济政策使日本经济重获生机。很多人寄希望于他所说的“让日本银行的印钞机日夜不停永无休止地运转下去”，希望借此引发通胀，日本经济也会因此发生戏剧性的转机。

此时正值日本银行总裁白川方明的任期已满，安倍便任命积极主张货币量化宽松的黑田东彦（原财务官）为日本银行的总裁，他提出的“用两年时间使货币基数翻倍，从而实现 2% 的通胀目标”，确实有很大的心理效应。

序言

日本経済に「魔法の杖」はない

幻想

アベノミクス

股价从2012年11月众议院解散后就开始暴涨，到2013年5月22日，日经平均指数涨到15 627点，半年内上涨了近8成，美元对日元的汇率超过了1 : 100，不动产等资产的价格也开始上涨。出口企业的业绩大幅改善，2013年第一季度的实际增长率为4.1%。

如果日本能够就此振作起来的话，的确是不错，但是光靠调动情绪，是无论如何也不会长久的。5月下旬日经平均指数暴跌至12 000点，其后便是时涨时跌，阴晴不定。另一方面，倒是日元对美元的汇率维持在1美元兑100日元的基础上缓慢贬值。但是，第一季度通缩状态依然持续，消费者物价指数（生鲜食品、能源价格除外）下降了0.4%。

安倍如此怪异的经济政策被媒体戏称为“安倍经济学”，这大概是在模仿20世纪80年代美国总统里根的经济政策被叫作“里根经济学”这一典故吧。无论是里根经济学还是安倍经济学，都使用了下面的“三板斧”：① 大胆的金融政策；② 灵活的财政政策；③ 吸引民间资金的发展战略。

头一板斧的金融政策与以往的政权有较大的区别。黑田总裁制定了“大量买入国债等风险资产，从而使长期利率走低”这一方针，另一方面却又提出了“两年后实现通胀率达到2%”这一与前面方针互相矛盾的目标，其结果就是使长期利率上涨，进而导致市场陷入混乱。

安倍组阁不足一年，有些事情尚无法定论，但可以肯定的是，安倍与黑田说的那些豪言壮语，像“日本银行应该做的事情全都没有做”“量化宽松的方法数不胜数”之类的，除了打击了白川前总裁以外，好像并未见到什么出奇的效果。

里根经济学也因为当初大幅降低税收而致使财政赤字的规模进一步扩大，利率上涨而导致大量人口失业而饱受诟病，其结果是从“大

政府”路线，转向政府不干预民间的经济活动，从而使美国的经济得以重建。20 世纪 90 年代，美国的 IT 产业足以引领世界。里根经济学与同时期的英国首相撒切尔夫人实施的经济政策，可以说是改变了历史。

那么，安倍经济学是否拥有改变历史的力量呢。

就现阶段来说，让垂头丧气的日本人精神为之一振，这是好事，但是除了心理效应以外，尚看不出安倍经济政策有任何可以从本质上改善日本经济的征兆。作为“第二板斧”的财政政策的作用，只不过是原有大力发展公共事业政策，使财政赤字进一步扩大罢了，而作为“第三板斧”的发展战略却是没有任何实质性内容。

由于宏观经济过于复杂且专业，一般的公司职员恐怕很难提得起兴趣，但本书所述内容，基本上都是常识性的东西（比较专业的问题或是与主题无关的内容会在各章末的 ECONOMIX 专栏中有所阐述），大部分都是大学经济学系里教的一般性经济学理论，数据也都是互联网上公布的数据。

金融政策方面的内容有些比较专业，在我主办的网站 Agora 中有许多金融、财政方面的专家，可以与他们探讨交流。在各种研讨会上也有许多自称“再通胀派”的人士，我在听取了他们的意见以后，也在网站上介绍了他们的观点，并指出了其问题所在。在日本以外的国家几乎找不到与他们相类似的观点，我们称之为“加拉帕戈斯[⊖]经济学”，他们的主张，无论是从理论还是从实践方面，都存在着很大的漏洞。

⊖ 加拉帕戈斯化（ガラパゴス化，Galapagosization）是日本的商业用语，指在孤立的环境（日本市场）下进行“优化”，而丧失和区域外的互换性，面对来自外部适应性和生存能力高的商品，最终陷入被淘汰的危险。——译者注

本书是基于这半年来我主办网站的专栏与博客的内容经过大幅修改，执笔之际再经过 Agora 的成员池尾和人、小幡绩、小黑一正等人的指点编写而成。此外，还要感谢《东洋经济新报》报社的中里有吾在百忙之中抽出时间，使本书得以顺利出版。希望本书能够帮助迷失在混乱的日本经济中的读者拨开迷雾。

池田信夫

2013 年 7 月

日本経済に「魔法の杖」はない
幻想
アベノミクス

目 录

作者简介

译者序

序言

第1章 安倍经济学是一剂安慰剂 / 1

让日元贬值就等于是“卖日本” / 2

使股指上涨、下跌的主力是海外资金 / 5

不负责任的通胀政策 / 8

日元贬值是好事么 / 10

输入型通胀的风险 / 12

不会再回到贸易立国的老路上去 / 14

通缩有何弊端 / 16

把不景气与通缩搞混的人们 / 19

是否存在“通胀缺口” / 22

日本银行是否造成了尔必达的倒闭 / 25

专栏 ECONOMIX-1: 日美的量化宽松没有效果 / 27

第2章 黑田火箭炮的反喷 / 31

“不同层次的量化宽松”造成的冲击 / 32

非常规金融政策的风险 / 35

- 刹车油门一起踩 / 37
- 央行无法对长期利率进行调控 / 39
- 央行无法对于“预期”进行调控 / 42
- 时间轴政策之创举 / 44
- 不留退路的量化宽松 / 47
- 金融政策会议的大本营发表 / 48
- 黑田将军的“英帕尔战役” / 51
- 本来的目的是财政融资 / 53
- 为什么中央银行要保证其独立性 / 55
- 专栏 ECONOMIX-2: 克鲁格曼的“流动性陷阱” / 57

第3章 通缩的全球化 / 61

- 货币数量说的亡灵 / 62
- 再通胀教派 / 66
- 僵尸经济学 / 69
- 股价高涨不会引发通胀 / 73
- 单凭金融政策无法刺激就业 / 75
- 通缩的原因在于工资的下降 / 78
- 全球化的竞争压力迫使工资水平下降 / 80
- 论资排辈制度的终结 / 84
- 专栏 ECONOMIX-3: 负利率 87

第4章 金融危机引发财政危机 / 89

- 不同层次上的量化宽松带来的尾端风险 / 90
- “国债泡沫”破灭时 / 92
- 利率风险逐渐显现 / 94
- 不增税能否实现财政重建 / 96
- 财政通胀的风险 / 100
- 安倍首相的道德风险 / 102

- 抑制小的波动会招致极大的风险 / 104
- 民主主义衍生的不对称性 / 106
- “安乐死”还是恶性通胀 / 109
- 马克思的预言 / 111
- 20 世纪 80 年代的泡沫经济的教训 / 114
- 泡沫还会再现么 / 118
- 专栏 ECONOMIX-4: 尾端风险与期权性 / 122

第 5 章 雇佣制度改革远比发展战略重要 / 127

- 空洞的经济增长战略 / 128
- 如何应对劳动人口的减少 / 131
- 雇佣失衡导致通缩 / 134
- 消除雇佣失衡的两个方法 / 136
- 日本企业全都是“血汗工厂” / 138
- 让劳动者摆脱企业自立 / 141
- 为精英的横向移动创造条件 / 144
- 专栏 ECONOMIX-5: 劳动生产率差异性通缩 / 147

第 6 章 日本经济的复苏究竟需要什么 / 150

- 扫清能源供给的障碍 / 151
- 储蓄过剩是一种慢性病 / 154
- 日式经营者资本主义的极限 / 156
- 企业的新陈代谢不足 / 159
- 重要的是人力资源 / 162
- 企业退化导致大学退化 / 165
- 经济增长战略的 TPP / 169
- 撤销关税是为了让农业“转守为攻” / 171
- 人口必须要向大城市集中 / 173
- 从主权国家到城邦国家的转变 / 177
- 专栏 ECONOMIX-6: 北欧模式是否值得借鉴 / 180

第1章

安倍经济学是一剂安慰剂

在2012年的众议院解散与总选举之后，安倍首相就开始不断强调“通胀率3%的目标”与“无限制的量化宽松政策”。他像是在试图说明自己不会再走过去自民党政权时毫无节制的发展公共事业那条老路，但他本身是超党派组织“摆脱通缩议员联盟”的会长，本来对诸如此类的政策也不会毫不关心。

就安倍本人来说，对金融政策的意义到底是不是有了一个比较明确的认识，还很难说。他在竞选演讲中曾提到“反正日本银行有印钞机，不停地印钞，然后发给大家，就能够从通缩中脱身”。而印钞机的所有者实际上应该是独立行政法人——国立印刷局，日本银行发行的纸币也不是分发给国民，而是通过金融机构向日本银行购买短期国债等来实现等价交换的，绝对不是给国民发钱那么简单。

让日元贬值就等于是“卖日本”

乍一看好像是安倍首相关于通胀的言辞使日元贬值，股价上涨，但事实到底是怎样的呢，首先让我们来看一下外汇与股市的动态。

如图 1-1 所示，安倍开始制定通胀目标的时间是 2012 年 11 月下旬，而此时欧元也比 7 月份的最低价上涨了近一成，这是因为 ECB（欧洲央行）行长马里奥·德拉吉（Mario Draghi）宣布“无限制地购买南欧各国的国债”，就此为欧元恐慌打上了一个休止符。



图 1-1 日经平均指数与外汇牌价

资料来源：©2013 Yahoo Japan Corporation. <http://stocks.finance.yahoo.jp>.

如此的日元贬值效果，使得股价在 12 月份左右开始上涨。就是因为如此，才给人以“安倍经济学让经济开始复苏”的假

象。就是说安倍的成功应该归结于日元贬值效应与偶发的“歪打正着”相互作用的结果。其后不久，涨幅过高的股价便跌至与汇率水平相当的价位。

那么日元贬值的原因到底是什么呢？

自2008年雷曼兄弟破产事件以来，欧美金融机构的经营危机逐渐显现出来，为了规避风险，作为低风险货币的日元不断被买入，致使日元升值的趋势明显。这是外汇业界人士的解释。

如图1-2所示，综合考虑通胀等因素的实际有效汇率，到2008年为止大概每年下降3%左右的日元，因为雷曼兄弟破产事件的影响偏离了趋势线，开始上升。

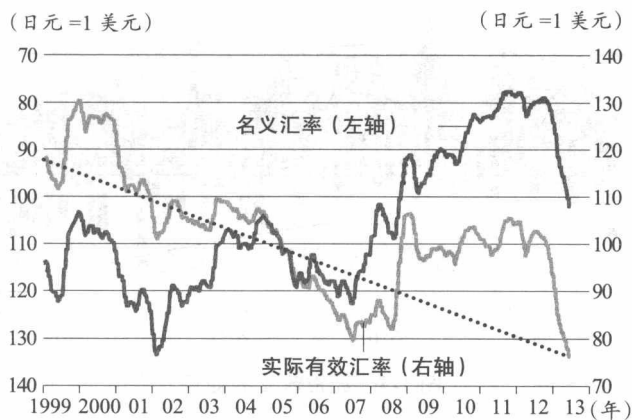


图 1-2 名义汇率与实际有效汇率

资料来源：日本银行。

2012 年后半年，欧元从恐慌状态中解脱出来，于是资金又由日元、美元流向欧元，市场进入风险自留期时恰逢安倍组阁。如图中用虚线连接起来，可以发现正好是沿着趋势线下行。

日元贬值的长期性原因是日本经常收支的恶化。

2012 年经常项目支出的盈余为 47 036 亿日元，比前一年度减少一半，更新了历史的最低值。贸易劳务收支出现了有史以来最大的赤字，为 84 139 亿日元。海外分公司的派息等所得收支为 14 万亿日元的盈余，如图 1-3 所示，通过收入的盈余来补充贸易收支的赤字。

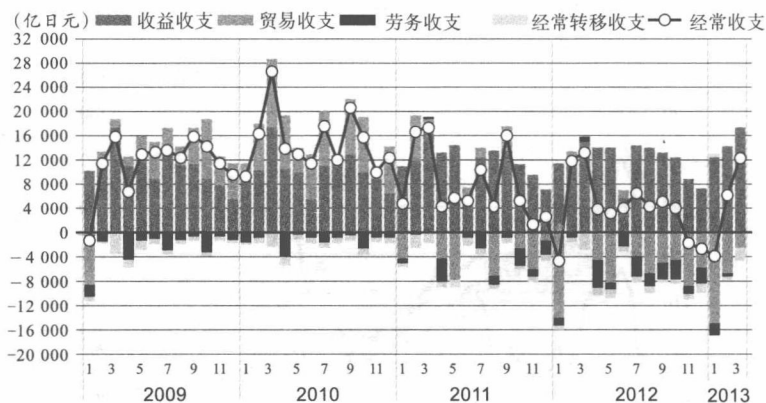


图 1-3 经常收支的变化

注：2013 年的是速报值。

资料来源：财务省。

虽说浮动汇率是一种通过汇率的浮动来制约经常收支不均